

Fiere & Eventi 2019 / 2020

| | | | |
|-------------------|--|------------|----------|
| 17 – 19 Settembre | | Madrid | Spagna |
| 23 – 25 Settembre | | Las Vegas | USA |
| 24 – 26 Settembre | | Norimberga | Germania |
| 07 – 11 Ottobre | | Mosca | Russia |
| 22 – 25 Ottobre | | Parma | Italia |
| 13 – 14 Novembre | | Madrid | Spagna |
| 17 – 18 Novembre | | Wieselburg | Austria |
| 10 – 12 Marzo | | Rennes | Francia |
| 07 – 13 Maggio | | Düsseldorf | Germania |

Impressioni su IFFA 2019



ESPERA Newsletter

Più informazione è meglio!

Sii il primo a sapere quando saranno disponibili nuovi prodotti ESPERA. La Newsletter di ESPERA ti dà questa possibilità tenendoti aggiornato sulle novità prima che tu possa venirne a conoscenza attraverso la stampa di settore.



Scannerizza il QR Code per non perdere nessuna novità sul mondo ESPERA.



ESPERA. ONE STEP AHEAD.



IFFA 2019 – ESPERA presente a IFFA ...

... il nostro titolo per IFFA 2019. Tutto quel che riguarda l'etichettatura dei tranci di carne e la tecnologia di controllo prodotto è stato mostrato da ESPERA nei suoi 300 mq di stand espositivo.

ESPERA NOVA ES-R – Premiata

Quest'anno la gamma di prodotti **ESPERA-NOVA** è stata premiata con il Meat Technology Award per la categoria Digitalizzazione e Automazione. In particolare, la commissione ha apprezzato le eccellenti funzioni digitali – come la testina termica intelligente *SmartHead* e il software macchina intuitivo *Think4Industry* – volte ad aumentare e a migliorare l'efficienza e il controllo della qualità nella produzione.

L'eccellente applicatore modulare intercambiabile, disponibile sia per l'applicazione di etichette a contatto sia a soffio d'aria, dimostra anch'esso il livello di automazione unico raggiunto dalla generazione di macchine **NOVA**. ESPERA è l'unica azienda produttrice nel settore del fine-linea ad aver attualmente sviluppato simili tecnologie misurabili, digitali ed automatizzate, dimostrando ancora una volta quanto queste soluzioni siano orientate alle necessità del cliente.



La stampante Multi-Roller ES 7800 completamente integrata alla linea

Per la prima volta ESPERA ha presentato – in collaborazione con l'azienda di automazione CSB Automation – un'integrazione di linea orientata alla preparazione robotizzata degli ordini, al rilevamento di parti metalliche, alla pesatura, all'etichettatura e al controllo dei prodotti fino allo smistamento in scatole destinate alla vendita. L'idea di base è stata quella di mostrare come possa essere semplice trattare lotti di prodotti disposti in modo caotico. Un sistema robotico completamente automatizzato raccoglie e posiziona i pacchetti

sui nastri. Nella prima fase, i pacchetti vengono sottoposti al metal detector, e passano alla stampante Multi-Roller per essere pesati ed etichettati singolarmente. È eccezionale poter stampare fino a 5 differenti etichette con una sola stampante. Anche relativamente ai lotti più piccoli, fino al singolo pacchetto, la stampante può scegliere uno tra i 5 cassette di etichette. Tutto ciò con informazioni completamente individuali, senza dover sprecare tempo nel cambio del rotolo di etichette. Dopo questa fase, i pacchetti vengono sottoposti al controllo della leggibilità dell'etichetta attraverso il sistema *ESVS Vision System* e, ultimo ma non meno importante, suddivisi per tipologia in cassette di smistamento.

Argomenti

Assolutamente imbattibile – massima digitalizzazione!

Pagina 2

ESPERA NOVA – La trasformazione dei sistemi di etichettatura – Part 2

Pagina 2

Automazione al massimo livello!

Pagina 3

Fiere & Eventi 2019 / 2020

Pagina 4

ESPERA Newsletter

Pagina 4



La cucina di IFFA con Jumbo di Galileo

Per la prima volta la cucina di IFFA ha interamente coperto la zona del fine-linea. In questo modo l'imballaggio e l'etichettatura dei prodotti sono stati presentati insieme alle dimostrazioni classiche della produzione di salsicce. Tutte le salsicce prodotte ed imballate sono state in seguito pesate singolarmente e dotate di etichetta contenente indicazioni sul peso, prezzo, data di scadenza, modo di preparazione, allergeni e valori nutrizionali proprio dalla macchina **ESPERA NOVA**.

Assolutamente imbattibile – massima digitalizzazione!

La gamma della generazione NOVA continua a crescere ed ora vince con il massimo della modularità: ES-M sistema di etichettatura manuale.

Think4Industry integrato

Il nuovissimo software NOVA Think4Industry è integrato come standard nel sistema di etichettatura manuale. Questo significa che funzioni d'avanguardia come la testina termica intelligente, l'anteprima di stampa e l'assistenza sono disponibili anche per il sistema manuale.

Progettazione igienica

L'alloggiamento interno dei cavi e delle loro connessioni garantisce un ottimo livello di protezione dall'acqua e dalla corrosione.

Stampa al massimo livello

Per chi vuole stampare più rapidamente, la ES-M è anche disponibile nella versione alta-velocità, con una velocità di stampa fino a 300mm / secondo.

La più grande modularità di sempre

Stai cercando un display posizionabile separatamente, maggiore flessibilità, libertà di movimento durante la produzione? Nessun problema, la ES-M è disponibile anche con terminale removibile.

Stai cercando una stampante senza display da utilizzare come stampante di totale? Nessun problema, puoi decidere se dotare il sistema manuale di display oppure no. Trasferimento termico o stampa termica diretta? **ESPERA** NOVA ES-M è disponibile in entrambe le versioni. ■



Think4Industry, il software per un utilizzo facile e intuitivo della macchina.

Corpo macchina stabile e igienico in acciaio inossidabile, che protegge tutti i componenti interni.



Fotosensore a barriera, unico nel suo genere, per il riconoscimento automatico di etichette di diverse forme e dimensioni.

Regolazione e bilanciamento individuale dell'intensità per una stampa perfetta delle etichette.

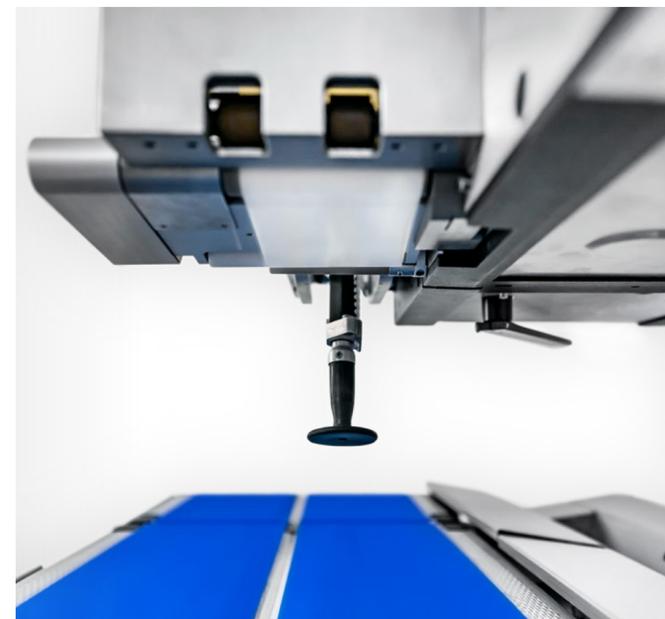


Scopri di più intorno alla nuova generazione di etichettatrici ES-M.

Bilance disponibili nelle classi di peso: 7,5 kg / 12 kg / 30 kg / 60 kg.

SmartHead: Testina termica intelligente, per un controllo completamente automatico della qualità di stampa.

ESPERA NOVA – La trasformazione dei sistemi di etichettatura – Part 2



Switch & Go

Due varianti nel modo di applicazione per garantire la massima flessibilità al vostro processo di peso-prezzatura. Non sono solamente le caratteristiche digitali della nuova generazione di macchine **ESPERA** NOVA ES-R ad emergere per la loro unicità. La nuova generazione di sistemi di etichettatura completamente automatici determina nuovi standard anche per quanto riguarda la modularità. Non solo le stampanti di sopra e da sotto possono essere aggiunte individualmente; anche l'applicatore è intercambiabile.

Al momento sono disponibili due differenti sistemi di applicazione. In primo luogo, l'applicatore a pendolo per contatto, per i prodotti in vassoi classici, sottovuoto, confezioni lunghe, confezioni skin, o altre tipologie di confezioni rigide. Inoltre, è disponibile anche l'applicatore a soffio per posizionare l'etichetta sfruttando la pressione dell'aria. Questa versione è preferibile per i prodotti delicati, come ad esempio frutta in

imballaggi flessibili. L'applicazione dell'etichetta attraverso la pressione dell'aria non danneggia il prodotto. Questa possibilità di applicazione tramite soffio d'aria è unica sul mercato. L'applicatore si muove in maniera completamente elettronica insieme alla confezione che scorre sui nastri trasportatori, e rilascia l'etichetta pochi millimetri sopra la confezione stessa. I sistemi tradizionali di applicazione a soffio rilasciano l'etichetta ad un'altezza superiore ai 120mm dal pacchetto. Questo generalmente comporta la scarsa qualità dell'etichettatura dei prodotti o, nel peggiore dei casi, prodotti non etichettati, poiché la pressione dell'aria non risulta sufficiente per permettere all'etichetta di attaccarsi alla confezione.

La soluzione di **ESPERA**, unica nel suo genere, cattura invece l'etichetta e la applica nella posizione esatta sfruttando il getto d'aria, ad una piccolissima distanza dal pacchetto. Questo significa che si possono raggiungere livelli di accuratezza nell'applicazione dell'etichetta tramite soffio d'aria fino a +/- 1 mm. ■

Automazione al massimo livello!



A partire dal 1969 la Hubert Bahlmann GmbH & Co. KG è specializzata nella produzione di carni di vitello di alta qualità per il commercio e la gastronomia. Alla Bahlmann non è decisivo solamente il processo di produzione completamente automatizzato, ma anche l'intero campo di valori "dalla fattoria alla forchetta". Il benessere degli animali, nutriti con alimenti provenienti dalla propria fabbrica diventa assolutamente importante per il successo del prodotto. Lo stesso discorso vale per la totale tracciabilità delle carni a partire dalla nascita. Tutte le informazioni rilevanti sulla tracciabilità vengono trasmesse al cliente attraverso l'etichetta. L'obiettivo è quello di creare trasparenza completa intorno al prodotto e di focalizzare l'attenzione sulla sostenibilità e sulla regionalità. Alla base di tutto questo si trova un database intelligente, che raccoglie tutte le informazioni da stampare sulle etichette per identificare il trancio di carne durante tutto il processo di etichettatura. Ma come è possibile controllare al meglio il processo di fine-linea se i prodotti vengono caricati in maniera caotica, ciascuno con dimensioni differenti e informazioni individuali da stampare sull'etichetta? Che livello di automazione e digitalizzazione si rende necessario per questo?

Prodotti individualizzati, lotto dimensione 1 pezzo

L'entrata caotica dei prodotti è controllata visivamente dall'operatore sul nastro trasportatore, e quest'ultimo seleziona il prodotto direttamente dal terminale macchina intelligente. In questo momento, le informazioni riguardanti il prodotto inserite nel database vengono trasferite al sistema di applicazione e la stampa dell'etichetta inizia in tempo reale. Fino al lotto contenente un solo prodotto, l'etichettatura specifica di un prodotto singolo può raggiungere una velocità di 100 pacchi al minuto. Le fotocellule posizionate lungo il nastro trasportatore misurano la distanza tra l'inizio e la fine di ogni confezione e individuano la perfetta posizione dell'etichetta, sempre al centro del pacchetto. Poco importa se

il trancio di vitello misura 15 o 70 cm; ogni prodotto viene sempre etichettato nella stessa posizione grazie alla precisione delle misurazioni delle fotocellule.

Dalla fattoria alla forchetta – Trasparenza per il consumatore finale

In quanto produttore del mercato di alta gamma, Bahlmann attribuisce grande importanza al fornire informazioni accurate relativamente all'origine dei propri prodotti. Il consumatore finale ha il diritto di sapere da dove viene il vitello, come e dove è stato allevato e dove è avvenuto il processo di macellazione e taglio. Bahlmann dichiara in maniera leggibile e completa queste informazioni sull'origine al consumatore su ogni etichetta e, in più, inserisce tutte queste informazioni in barcodes, anch'essi stampati sull'etichetta. Insieme ai barcodes classici per il numero di lotto, peso, prezzo, è possibile trovare fino a 3 diversi barcodes stampati sull'etichetta. Per garantire la leggibilità dei barcodes ed evitare campagne di richiamo dai punti vendita, ogni prodotto è controllato dai sistemi scanner **ESPERA** immediatamente dopo la fase di etichettatura. Nel caso in cui un barcode sia illeggibile, il prodotto viene immediatamente scartato.

Smistamento completamente automatico

Se tutte le informazioni sui barcodes sono leggibili, i prodotti vengono automaticamente smistati in scatole. Da un lato, vengono assegnati a clienti individuali e uniti in contenitori; dall'altro lato, vengono suddivisi per tipo in scomparti. L'operatore riconosce sul display di ogni sistema di smistamento quanti prodotti mancano ancora per completare un ordine e riceve automaticamente l'etichetta di totale per ogni ordine completo. Ciò significa che i tranci di vitello, perfettamente etichettati con le loro informazioni rilevanti per il consumatore, raggiungono il mercato della vendita all'ingrosso o al dettaglio nel più breve tempo possibile, e sono perfettamente etichettati. ■



Hubert Bahlmann GmbH & Co. KG

Hubert Bahlmann, maestro agricoltore dell'Oldenburger Münsterland, sviluppò un sistema di allevamento dei vitelli rispettoso degli animali nel 1969, che mise in opera nelle sue fattorie.

Oggi, la Bahlmann è un'azienda a conduzione familiare di medie dimensioni che produce quotidianamente alimenti di alta qualità a tutti i livelli della produzione. Con 560 dipendenti, suddivisi in due sedi, la Bahlmann si concentra sulla sostenibilità, la tracciabilità, e il massimo livello di qualità dei suoi prodotti.